

Remorque pr. engins de sport	Marque DELLSPERGER	Type 9 5	Fiche d'homologation n° CH 9192 04
---------------------------------	-----------------------	-------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "95" en préfixe du No de cadre + sur plaquette du constructeur,
à droite latéralement sur le timon

Numéro du châssis frappé en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur
 Signe d'identification du moteur frappé
 Constructeur DELLSPERGER & Cie, BERNE/Bösingen Importateur

CHASSIS Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement
 Direction Assistance
 Frein de service méc. par inertie, exp. interne, triangle/câble, sur
 Frein auxiliaire les deux roues
 Frein stationn^t. idem. comb. Frein pr. rem.
 Transmission Nombre vit.
 Blocage differ. Crochet rem. sph. Ø 50 Vitesse max. km/h

MOTEUR Genre Temps
 Marque Carbur.
 Type
 Position Nombre cyl.
 Alésage Course
 Cylindr. cm³ CV-Impôt
 CV-puiss. () t/m
 Refroidissement
 Bruit dB () à t/m
 Amortissement bruit

CARROSSERIE Forme remorque pour le Nombre portes
transport de bateaux (châssis ouvert)
 Nombre de places ; Total ; AV ; milieu ; AR ; Places debout

DIMENSIONS Voie AV 1720 AR
 Diam. braquage G DR
 Empattement (/ /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 5600
 Largeur 1970
 Hauteur 1085)
 Porte à faux AV 4520/4680) variable
 AR 1080/920)
 lat.)

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>50</u>		<u>270</u>	<u>320</u>
Charge utile				<u>*</u>
Poids total				<u>*</u>
Garantie fabr.	<u>75</u>		<u>1300</u>	<u>1300</u>
Dimens. pneus	<u>6.40-13</u>		<u>6 PR</u>	
Charge p. essieu	<u>(80 km/h)</u>			<u>1300</u>
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			kg

EQUIPEMENT §)

Equipelement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position 2/ULO K11697
 Feux de gabarit 2/AV & AR ULO K 11520
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ (____)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/MEPA A 232 Catadioptrés AV= blanc
 Feux stop 2/combinés [lat.=rouge / AR= rouge
 Eclair. plaque contr. 1/gauche comb. Plaque forme haute ~~XXXXXX~~
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2/ AR = séparés
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pr. engins de sport
 Marque & type DELLSPERGER
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9192 04
 Forme de la carr. Remorque pr. le
transport de bateaux
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 320 Carburant _____
 CV _____
 Charge utile _____ *) Cylindrée _____ cm³
 Poids total _____ *) Poids de
 l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- §) L'équipement électrique d'éclairage doit être contrôlé lors de l'expertise d'immatriculation, notamment en ce qui concerne la largeur.
 Eclairage de la plaque de contrôle : La distance entre la source lumineuse et la plaque doit être de 50 mm
 Fixation télescopique des feux de gabarit doit être munie d'un arrêt à son extrémité
- *) Charge utile/Poids total : Doivent être établis de cas en cas.

Lieu et date de l'expertise
Berne, le 17.4.68

La commission d'expertise